

sgoverno

u

Diferte. Adv. fein vnd artlich, beredsamlich.
lipú, zhednu, snashnu, sgovórnu.

resgovorno
u

Facunde. Adu. mit reichen worten. is mogózh-
nimi beséjdami. dóbru sgovórnu, resgovórnu

sgovorno

-u

Affabiliter. Adv. freundlich, holdselig, gesprächlich.
priásnu, lubesnóvu, sgovórnú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

ngovorno
u

Oratorie. rednerich. govornichu, govornu.

HIPOLIT: Dict. I, 418

sgovoriti

Verantworten. odgovoríti, odgóvor dati: tudi éniga
ali se sagovárjati, braníti, sgovoríti. Defendere,
excufare.

sgovoriti

Bedingen, Vorbehalten. vun vfėti, vun jemāti,
sgovoríti, sgovárjati, perdersháti. S. Excipio,
perfinio.

HIPOLIT: Dict. II,

sgovoriti

Aussprechen. isrézhi, vun sgovoríti. Sihe
Eloquor, effor, exprimo, pronuncio.

HIPOLIT: Dict. II, 18

sgovoriti

Ausnemmen, ausdingen. vun vséti, vun sgovoríti.
Excipere.

sgovoriti (se)

Defendo,

defendere ꝑ occasione Adolescentiae. sich mit der
Jugend entschuldigen. se s' mladostjo
sgovarjati, sgovoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 161.

sgovoriti (se)

Purgito, oft entschuldigen. pogóstim se fgo-
várjati, fgorovíti, oddolshíti: po góstim pur-
gérati, se szhístiti, szhiszhováti.

sgovoriti se

Avredeti, entuhuldigeu. se sgovoriti,
odgovoriti, sgovarjati. S. E. K. 18.

HIPOLIT: Dict. II, 17

sgovoriti x

Beschönen, entschuldigen. polipotíti, se sgo-
voríti, odgovoríti, sagovàrjati. Excufare,
purgare, excufatione uti.

HIPOLIT: Dict. II, 26

sgovoriti se

Depurgo,
depurgare crimina. sich eines Lasters entschuldigen.
Je ene pregrăjhe sgovoriti:

sgoveriti se

Swigo,

purgare se apud aliquem, vel alicui de re alia
qua. sich einer sacht halben bey einem entschuldigen.
se per crimem facere rixam volo sgoveriti.

HIPOLIT: Dict. I, 537

sgovoriti se

Surgo,
purgare Crimen. nich eines lasters halben [bey
einem] entschuldigen. se fa éne pregréjke vóla
sgovárjati, odolhiti, sgovoriti.

HIPOLIT: Dict. I, 531

sgovoriti se

Titulus,

aliquo titulo se Excufare. sich mit einem
fürwand entschuldigen. se f'énim napèj davánim
úrfshahom sgovoríti, ali sgovárjati.

HIPOLIT: Dict. I , 670

sgovoriti se

Expurgo,

Expurgare se. sich entschuldigen.
se sgovoriti. odgovoriti, odvolhati,
sgovarjati.

HIPOLIT. Dict. I., 228

sgovoriti se

Excipio, aushemben, empfangen, aufnemen,
ausdingen. vun vseti, prejéti, gori vseti,
fi kejkaj sgovoríti, perdersháti, ali preobder-sháti.
sháti.

sgovorit
sgovorjen

Ausgenommen. vun vset, vun sgovórjen.
Exceptus.

sgovoriti
sgovorjen

Purgatus, gereiniget. ozhiszhen, ozheden,
osnashen, smeten, smeden, pometen. entschul-
diget. sgovorjen, oddolshen.

ngovoriti
ngovorjèn

Pronunciatus, ausgesprochen. frézhen, vun
fgovorjèn.

ngovoriti
ngovorjen

Excusatissimus, der sehr wohl entschuldigt ist.
katéri je dóbru oddól'nen, sgovorjen.

sgovorjavec
i

Tergiverfator, der ausflucht suchet. katéri
se bráni ali kráti k' éni ali drúgi réjzhi:
bágraviz, sgovorjáviz, superstavláviz, upíraviz.

sgovorjénie

Wehrwort, entschuldigung. sgovor, sgovorjénie, sagóvor, sagovorjénie, ozhiszhenie. Excusatio, purgatio.

sgovorjénje

Purgatio, reinigung, entschuldigung. ozhí-
szhenie, pométajne, osnáfhejne, ozhédejne.
fgúvor, fgovorjénie.

sgovorjenje

Ausred. sgovor, sgovorjenje. S. Effugi-
um, Excusatio, praetextus.

HIPOLIT: Dict. II, 17

ogovorjenje
a

Apologia, entschuldigung, verantwortung.
ogovor, odgovor: tudi ogovorjenje,
odgovorjenje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

ngovorjiv

Effabilis, das man reden darf, aussprechlich.
Nar se smej govoriti, isreklivu, fgovorlivu

sgovoriliv

Excusabilis, das wohl zu entschuldigen ist.
sgovoriliv sgovoriliv, sgovorajenia
vzejden, sgovorara vzejden.

HIPOLIT: Dict. I., 220

sgovorljiv

Conditionalis, vorbehaltlich. perdershliu,
sgovorliu, vdyuliu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 128

mgovernik

Pronunciator, redner, aussprecher. von
mgovernik, isrechnyk.

HIPOLIT: Dict. I, 578

xgovornost

Wortreichlichkeit. beſejdlívoſt, sgovórnoſt,
jeſízhnoſt. verboſitas, facundia.

sgovernost

Eloquentia, wollredenheit. dobra sgovórnost,
zhednu govorjénie.

sgovernost

Affabilitas, priasna sgovernost, sgovernost,
dobrúta, priasnosť-inu lubemúnosť v gov
vojentú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

sgovernost

Elocutio, aussprach. sgovernost, मुख
dobru govārīti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 210

sgovernost

Gesprechlichkeit. priasnívost, lubesnívost
v'govorjéníu, sgovórnoft, resgovórnoft. Affa-
bilitas, Comitas.

řgovornost

Vocalitas, das leichte aussprechen. tu lahku if-
rezhénie, láhka ifrezhlivost, řgovornost.

sgovernost

Wolredenheit. lipú vuzhénu govorjénie, fúsebna
sgovórnoft, govorézhnoft. Eloquentia, facundia,
fingularis dicendi facultas.

ngovernost

Veritas,

Veritas dicendi et in dicendo. beredsamheit.
sgovernost.

HIPOLIT: Dict. I, 696

negovernost

Fluo,

Ex lingua eius melle dulcior fluit oratio.

seine reden seind voller lieblichkeit. negóvu
govorjéine je slajshi inu perjétnishi kóker
méd, ali negóva fgovernost je pólhena slatkústi.

sgovernost

Facundia, wolberedenheit. dobra sgovornost
snáshnu govorjéine, léjpa sgovórszhina.

sgovernost

svadela, beredovanstvo. sgovernost.

HIPOLIT: Dict. I, 629

govornost

Oratoria, redkunst. kunsht tîga govornjénia
befséjdenstvu, govórnost, Govorízhnost.

sgovernost

Profa,
profa eloquentia. wolredenheit in vngebundener
rede. dobra sgovornost v'nesvéfanim govorjénû.

sgovernost

Breviloquentia, Krvce red. Kratku govorenje,
Kratka sgovernost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 72

изговорност

Verbofitas, schwankhaftigkeit. verllivost,
ješivnost, izgovornost, besedlivost.

HIPOLIT: Dict. I / 702

ггovernost

Loquela, Rede, wort. govorjénie, besséjda,
гgovórszhina, гgovórnost.

HIPOLIT: Dict. I, 348

sgovernost

Nestor, ein sehr beredter fürst. en ramnu sgovórn
fürst. Nestore sapientior. sehr klug en ramnu mo-
dèr. Nestoris Eloquentia. wolredenheit. sgovór-
nost. Nestoris aetas, Nestorea senecta. hoches
Alter. velíka stárost.

HIPOLIT, Dict. 15

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

sgovernost

Loquacitas, schwezhaftigkeit. jeřizhnost,
řgovornost, nenúznu govorjénie, řhlabudrávost,
shvazarýa.

HIPOLIT: Dict. I , 348

negovernost

Suada, beredungskraft. éna muzh inu kraft
tiga pregovarjáña. tudi bogínia te fgovór-
nosti.

sgovernost

Mercurius mercatorum, eloquentiae, et Furum,
Vulcanus, Mulciber ignis et Fabrorum; Mercurius
der kaufleute der beredsamkeit, Vnd der diebe,
Vulcanus des feuers Vnd der Schmiede; Mercúrius
tih kupzów te sgovórnosti, inu tih ^Uatów, vul-
cánus tiga ógnja inu tih kovázhou;

sgovernost

Suavidicus, lieblicher redner. en zhlóvik
éne lubefníve sgovórnosti, sladkù sgovóren.

sgovernost

Floresco,

Ad summam gloriam eloquentiae florescere.

wegen der wolredenheit sehr verrühmt seyn.

fa vólo dóbre sgovórnosti, befséjdnosti imme-
nítén bíti.

sgovernost

Declamo, sich in wollreden üben. fe v'zhednim
govorjéniu skúfhati, fe v'sgovórnosti váditi.

sgovernost

Eloquentissime. Adv. mit grosser wolredenheit.
s'velíko sgovórnoftjo, s'zhednim govorjénîom.